

Einzureichende Unterlagen

für einen traditionellen („Vor-Bologna“) Abschluss (auch VII/1 stepen strucne spreme)

- Eine Zeugnisbewertung kann nur ausgestellt werden, wenn **alle** notwendigen Dokumente vorliegen.
- Wenn Sie Dokumente nachreichen müssen, dauert die Bearbeitung Ihres Antrags deutlich länger!
- Bitte kreuzen Sie die von Ihnen beigelegten Dokumente an!

Bitte reichen Sie die 7 folgenden Dokumente in jedem Falle ein:

- In amtlich beglaubigter Fotokopie: Ihre bosnische Abschlussurkunde für die zu bewertende Hochschulqualifikation. Wir benötigen auf jeden Fall die offizielle Verleihungsurkunde „diploma“.
- In amtlich beglaubigter Fotokopie: Ihre Fächer- und Notenübersicht für die zu bewertende Hochschulqualifikation. Gemeint ist die meist 1-seitige Aufstellung der Fächer und Noten über das gesamte Studium, die die Hochschule auf Anforderung ausstellt (Wenn die Hochschule ein „Dodetak diplomi“ ausgestellt hat, reichen Sie bitte diesen ein).
- In amtlich beglaubigter Fotokopie: Die Übersetzung der Abschlussurkunde für die zu bewertende Hochschulqualifikation
- In amtlich beglaubigter Fotokopie: Die Übersetzung der Fächer- und Notenübersicht für die zu bewertende Hochschulqualifikation
- In einfacher Fotokopie und nicht übersetzt: **Alle** beschrifteten Seiten Ihres Studienbuches "Index"
- In einfacher Fotokopie und nicht übersetzt: Das Schulabschlusszeugnis, das Ihnen den Zugang zum Hochschulstudium eröffnet hat
- In einfacher Fotokopie und nicht übersetzt: Ihr Ausweisdokument (Pass oder Personalausweis)

Was sind beglaubigte Kopien und wo erhalte ich sie?

Amtliche Beglaubigungen sind für die ZAB sehr wichtig. Bitte beachten Sie unsere Tipps unter:

www.kmk.org/beglaubigungen

Was muss ich bei Übersetzungen beachten?

Tipps unter:

www.kmk.org/uebersetzungen

Bitte prüfen Sie genau, ob die folgenden Sachverhalte auf Sie zutreffen und Sie weitere Dokumente einreichen müssen:

Geht die Studienform (redovni oder vanredni) aus Ihren Dokumenten hervor? Wenn nein:

- In einfacher Fotokopie und nicht übersetzt: Eine formlose Bescheinigung der Hochschule über die Studienform (redovni oder vanredni)

Wenn Sie eine Abschlussarbeit (završni rad / diplomski rad) geschrieben haben: Geht dies aus Ihren Dokumenten hervor? Wenn nein:

- In einfacher Fotokopie und nicht übersetzt: Eine formlose Bescheinigung der Hochschule über die Abschlussarbeit.

Haben Sie vorhergehende Studienabschlüsse (z.B. bei Aufbaustudien)? Wenn ja:

- In einfacher Fotokopie und nicht übersetzt: Die originalsprachigen Abschlussurkunden der vorhergehenden Studienabschlüsse
- In einfacher Fotokopie und nicht übersetzt: Die originalsprachigen Fächer- und Notenübersichten der vorhergehenden Studienabschlüsse

Wurden Ihnen Studienleistungen von anderen Institutionen, z.B. Fachschulen (visa skola) oder aus anderen Studien angerechnet? Wenn ja:

- In einfacher Fotokopie und nicht übersetzt: Anerkennungsentscheidung über die angerechneten Studienleistungen für den von Ihnen zur Bewertung vorgelegten Abschluss.

Haben Sie Ihren Hochschulabschluss an einer privaten Hochschuleinrichtung in Bosnien-Herzegowina erworben? Wenn ja:

- In einfacher Fotokopie und nicht übersetzt: Die staatliche Genehmigung des Studienganges "dozvola za izvođenje studijskik programa"

Benötigen Sie die Zeugnisbewertung für einen Antrag auf Blue Card? Wenn ja:

- In einfacher Fotokopie und nicht übersetzt: Ihren Arbeitsvertrag

Hat sich Ihr Name seit der Ausstellung der Urkunde geändert (z.B. durch Heirat)? Wenn ja:

- In einfacher Fotokopie und nicht übersetzt: Den offiziellen Nachweis der Namensänderung (sofern aus dem Ausweisdokument nicht ersichtlich)

Sind Sie mit einer Echtheitsüberprüfung Ihrer Dokumente durch die ZAB einverstanden? Wenn nein:

- Belege für die Gründe, aufgrund derer Sie sich mit einer Echtheitsüberprüfung Ihrer Dokumente durch die ZAB nicht einverstanden erklären können (vgl. Hinweis 10 im Antragsformular)